

## Paritair Subcomité voor de pelslooierijen

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2009*

### Tijdskrediet

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters, hierna "werknemers" genoemd, van de ondernemingen die vallen onder het Paritair Subcomité voor de pelslooierijen.

Art. 2. Met ingang van 1 januari 2009 wordt in de sector voor de pelslooierijen de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 14 februari 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tót invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tót een halfzijdse betrekking, ingevoerd, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr 77ter van 11 juli 2002 en nr 77quater van 30 maart 2007.

Art. 3. In uitvoering van artikel 3, § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis wordt de duur van uitoefening van het recht op tijdskrediet van 1 jaar op 5 jaar gebracht over de gehele loopbaan.

In uitvoering van artikel 15, § 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis komen de partijen overeen de drempel van 5 pet., waarvan sprake in artikel 15, § 1 te verhogen tót 100 %.

De werknemers die de leeftijd van 50 jaar of ouder hebben bereikt worden niet meegerekend voor de bepaling van de 100 pet. en besehikken dus over een onbeperkt recht op het nemen van tijdskrediet.

## Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux

*Convention collective de travail du 4 juin 2009*

### Crédit-temps

Neerlegging-Dépôt: 24/09/2009  
Regist.-Enregistr.: 18/11/2009  
N°: 95843/CO/148.05

Article 1 er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières, appelés ci-après "travailleurs", des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux.

Art. 2. A partir du 1er janvier 2009, la convention collective de travail n° 77bis du 14 février 2001 conclue au sein du Conseil national du travail instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, est appliquée dans le secteur pour les tanneries de peaux, modifiée par les conventions collectives de travail n° 77ter du 11 juillet 2002 et n° 77quater du 30 mars 2007.

Art. 3. En exécution de l'article 3, § 2 de la convention collective de travail n° 77bis, la durée de l'exercice du droit au crédit-temps est portée de 1 an à 5 ans sur l'ensemble de la carrière.

En exécution de l'article 15, § 7 de la convention collective de travail n° 77bis, les parties conviennent d'augmenter le seuil de 5 p.c. dont il est question à l'article 15, § 1er à 100 %.

Les travailleurs âgés de 50 ans ou plus ne sont pas pris en compte pour la détermination des 100 p.c. et disposent donc d'un droit sans réserve pour la prise d'un crédit-temps.

Deze drempel van 100 pet. vormt geen beletsel voor de 50 plussers om een beroep te doen op artikel 9, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van de Nationale Arbeidsraad.

Le seuil de 100 p.c. ne constitue aucun obstacle pour les 50 ans et plus de pouvoir faire appel à l'article 9, § 1er de la convention collective de travail n° 77bis du Conseil national du travail.

Art. 4. De partijen komen overeen om met betrekking tót het nieuwe stelsel van de Vlaamse aanmoedigingspremies dat voorzien wordt met ingang van 1 januari 2005, de maatregel van het zorgkrediet, de maatregel voor de ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering evenals de maatregel inzake opleidingskrediet toe te passen.

Art. 4. Les parties conviennent, en ce qui concerne le nouveau régime de primes d'encouragement flamandes qui entre en vigueur à partir du 1er janvier 2005, d'appliquer la mesure relative au crédit de soin, la mesure pour les entreprises en difficultés ou en restructuration, ainsi que la mesure relative au crédit de formation.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en is gesloten voor onbepaalde tijd.  
Zij kan worden opgezegd op verzoek van de meest gereede partij mits een opzegging van drie maanden, gericht bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de pelslooierijen.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2009 et est conclue pour une durée indéterminée.  
Elle peut être dénoncée à la demande de la partie la plus diligente moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, au président de la Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux.